California State University San Marcos: College of Education EDML 553 <u>Biliteracy Education BCLAD I</u> Fall 2009

CRN 41282 W: 5:30pm - 8:15pm UNIV HALL 337

Professor: Dr. Rosario Diaz-Greenberg

Office: UNIV Hall 301
Phone: (760)750-4309
E-Mail: rgreen@csusm.edu

Office Hours: W before and after class or by appointment

CSUSM COE MISSION AND FURLOUGH STATEMENTS

College of Education Mission Statement 1 Course Description 2 Teacher Performance Expectation (TPE) Competencies 2 **Course Objectives** 2 3 **Prerequisites** Required Texts and Supplies 3 Authorization to Teach English Learners 3 College of Education Attendance Policy 3 **CSUSM Academic Honesty Policy** 3 Students with Disabilities Requiring Reasonable Accommodations 4 All University Writing Requirement 4 Professional and Administrative Requirements 4 **Assignments** 5

Policy for Submitting Assignments

Criteria for Grading Assignments

Grading Procedures And Assessment

College of Education Mission Statement

The mission of the College of Education community is to collaboratively transform public education by preparing thoughtful educators and advancing professional practices. We are committed to diversity, educational equity, and social justice, exemplified through reflective teaching, life-long learning, innovative research, and ongoing service. Our practices demonstrate a commitment to student-centered education, diversity, collaboration, professionalism, and shared governance. (Adopted by the COE Governance Community October, 1997)

Furlough Statement

Grading Policy

FAQ TPE's

Due to the devastating effects of current budget crisis in California, CSU faculty have been furloughed nine days each semester of this academic year, representing a 9.23% reduction in both workload and compensation. A furlough is an unpaid day off on a faculty member's regularly-scheduled workday. In order to satisfy legal and ethical requirements of the California Labor Code, CSU faculty are required to submit formal certification to not work on furlough days. CSU faculty are prohibited from teaching, conducting scholarly research, consulting with students, responding to email or voicemail, providing assignment feedback, or participating in any CSU work-related activities on furlough days. Furlough dates vary by professor; my Fall Semester furlough dates are noted on this syllabus.

1

8

8

8

8

9

The CSU faculty agreed to take furlough days in order to preserve jobs for as many CSU employees as possible, and to serve as many students as possible, in the current budget crisis. The agreement that governs faculty furloughs acknowledges that "cuts of this magnitude will naturally have consequences for the quality of education that we can provide." Within the furlough context, I will make every effort to support your educational experience at CSUSM. Visit CSUSM Budget Central [http://www.csusm.edu/budgetcentral/] to learn about the state budget crisis and how it impacts your educational opportunities. To avoid the continued loss of higher education availability in California, exercise your right to voice an opinion. Contact information for state legislators and the governor are provided at Budget Central (http://www.csusm.edu/budgetcentral/links.html).

Course Description

This course conducted mainly in Spanish, will provide an intensive overview of primary language materials, assessment, and the teaching of reading (and writing) in the primary language, as well as L1 curricula and instruction in math, science, social studies and science. Students will develop the proper background knowledge, theory, and pedagogy in primary language curricula and instruction for Spanish speaking children. Students will also have the opportunity to practice their Spanish language instruction within the context of primary language instruction content material. Additionally, the course focuses on Latino culture and issues surrounding the language of emphasis

Teacher Performance Expectation (TPE) Competencies

This course is designed to help teachers seeking the Multiple and Single Subjects Credential to develop the skills, knowledge, and attitudes necessary to assist schools and districts in implementing an effective program for all students. The successful candidate will be able to merge theory and practice in order to realize a comprehensive and extensive educational program for all students. The following TPEs are addressed in this course:

Primary Emphasis

TPE 16: Biliteracy

Candidates for the teaching credential who desire advanced certification in the area of biliteracy will be able to pursue "An Advanced Certificate in Biliteracy Education," entailing preparation on addressing the needs of English learners while demonstrating proficiency in English and Spanish. Candidates, upon completion of the program, will be able to know and apply first and second language pedagogical theories, principles, and instructional practices for biliteracy programs. It is expected that candidates will become experts in program design, curriculum development, implementation, and evaluation of program effectiveness. Candidates will also become knowledgeable in assessing and addressing the needs of biliterate students, to include cognition, cultural differences, and language development. It is the expectation of this Certification that the primary languages will be maintained and enhanced as a second language is added in an effort to create students who are proficient in two languages.

Course Objectives

Teacher candidates will be able to:

understand major historical events, political, economic, and educational factors that influence the development of bilingual education in California and the U.S.as well as the theoretical framework for bilingual education.

plan, develop, implement and assess standards-aligned content instruction in the primary and target language specifically in the area of teaching Reading in Spanish.

understand and employ a variety of instructional and assessment strategies, appropriate to student language proficiency levels, that foster higher-order thinking skills.

be aware of intercultural communication and interaction that is linguistically and culturally responsive.

evaluate, select, use and adapt state-board adopted and state-board approved materials, as well as other supplemental instructional materials while demonstrating the ability to use a variety of criteria for selection of instructional materials; assess the suitability and appropriateness for local context and to augment resources when they are not suitable or available.

demonstrate knowledge of the traditions, roles, status, and communication patterns of the culture of emphasis as experienced in the country or countries of origin and in the United States.

understand major historical events, political, economic, religious, and educational factors that influence the socialization and acculturation experiences of the target groups in the California and the U.S.

demonstrate knowledge of the country/countries of origin, including geographic barriers, demographic and linguistic patterns, and the ways in which these affect trends of migration, immigration and settlement in the United States

Prerequisites

The prerequisites for this course are to be admitted in any of the credential programs within COE, to have declared (in writing) your intention to obtain a bilingual credential, and to be able to communicate, read, and write in Spanish at the Advanced level.

Required Texts and Supplies

There is a required Reading Compendium. Please contact CopyServe at 760-599-9923

Authorization to Teach English Learners

This credential program has been specifically designed to prepare teachers for the diversity of languages often encountered in California public school classrooms. The authorization to teach English learners is met through the infusion of content and experiences within the credential program, as well as additional coursework. Students successfully completing this program receive a credential with authorization to teach English learners.

(Approved by CCTC in SB 2042 Program Standards, August 02)

College of Education Attendance Policy

Due to the dynamic and interactive nature of courses in the College of Education, all students are expected to attend all classes and participate actively. A good student is one who adheres to standards of dependability and promptness. At a minimum, students must attend more than 80% of class time, or s/he may not receive a passing grade for the course at the discretion of the instructor. Should the student have extenuating circumstances, s/he should contact the instructor as soon as possible. (Adopted by the COE Governance Community, December, 1997).

In addition to attending course sessions, each student will be required to complete lab assignments each week. Some of these assignments require students use campus resources. All students must plan times they can work in labs on campus at least once per week. Students are required to check campus resources and availability of labs. Mac computers are available in ACD 202, UH 271 and UH 360 in addition to other locations such as the library 2nd floor. PC labs are also readily available for your use. Students are required to use campus issued-email accounts and check email and WebCT at least two times per week to communicate with instructor and peers.

CSUSM Academic Honesty Policy

"Students will be expected to adhere to standards of academic honesty and integrity, as outlined in the Student Academic Honesty Policy. All written work and oral assignments must be original work. All ideas/materials that are borrowed from other sources must have appropriate references to the original sources. Any quoted material should give credit to the source and be punctuated with quotation marks.

Students are responsible for honest completion of their work including examinations. There will be no tolerance for infractions. If you believe there has been an infraction by someone in the class, please bring it to the instructor's attention. The instructor reserves the right to discipline any student for academic dishonesty in accordance with the general rules and regulations of the university. Disciplinary action may include the lowering of grades and/or the assignment of a failing grade for an exam, assignment, or the class as a whole."

Students with Disabilities Requiring Reasonable Accommodations

Students must be approved for services by providing appropriate and recent documentation to the Office of Disable Student Services (DSS). This office is located in Craven Hall 5205, and can be contacted by phone at (760) 750-4905, or TTY (760) 750-4909. Students authorized by DSS to receive reasonable accommodations should meet with their instructor during office hours or, in order to ensure confidentiality, in a more private setting.

All University Writing Requirement

In keeping with the All-University Writing Requirement, this course includes a writing component of at least 2,500 words (approximately 10 pages). This is administered in a variety of ways including formal writing requiring use of APA, informal, and electronic online discussions. Therefore, all writing will be looked at for content, grammar, spelling and format.

Professional and Administrative Requirements

Teacher education is a professional preparation program. It is expected that students will come to class prepared to discuss the readings, submit required assignments, and participate in class activities. Students are expected to adhere to academic honesty and integrity, standards of dependability, confidentiality, and writing achievement. Because it is important for teachers to be able to effectively communicate their ideas to students, parents, colleagues, and administrators, writing that is original, clear and error-free is a priority for the College of education.

Professional demeanor is expected of all students enrolled in EDML 553. This may be evidenced by:

- On time arrival to all class sessions, both face-to-face and online. Please WebCT/email the instructor
 when you are unable to attend class or when you will be late. It is the policy of the CSUSM College
 of Education that any student who misses 20% or more of class time, class sessions, or on-line
 discussion time may not receive a passing grade for a course. (For summer session this means two
 or more classes missed. No exceptions are allowed)
- Advance preparation of readings and timely submission of assignments.
- Carefully considered, culturally aware approaches to solution finding.
- Supportive assistance to classmates with technical and/or content issues.
- Respectful participation in all settings (e.g. whole group, small group, WebCT discussions and study groups) with demonstration of positive interpersonal skills with classmates and guests.
- Backing up copies of all work. You will want these copies for your records and use in professional portfolio entries. Suggested procedures include:
 - Make an EDML 553 folder on your campus hard drive and save all your files in this folder
 - Save a back up of all files on your flash drive
 - E-mail files to yourself for further backup
 - Save backups on alternate or home computer
- Productive interaction with peers. Be aware that messages sent within an online context may be open to misinterpretation. When concerned, meanings should be verified to clarify sender's intent.
- Select one or two class "buddies" (e.g., study group members or WebCT Discussion teammates) to ensure that you receive information and handouts if you must miss a class.
- Record your Buddies' names, e-mail, home phone and cell phone.

Assignments

Following is a list of course assignments with a brief description of each. Full details are listed online within WebCT. Please note that modifications may occur at the discretion of the instructors. Student's cooperation and flexibility in response to changes will be noted as part of the participation assessment.

In order to successfully complete this course, ALL assignments must be completed at an acceptable level noted on assignment directions and rubrics. In addition to the assignments described below, performance assessment on the teacher candidate's ability to communicate in Spanish will be assessed during class meetings. Failure to successfully complete this course with a grade of C+ or higher will prohibit a teacher candidate from obtaining a BCLAD. The percentage of weight for each assignment is noted next to the description of the topic. Late assignments or assignments missing required elements receive reduced points. All assignments must be completed to pass the course.

	Assignment	ssignment Description	
1	Internet Bookmarks	Through the use of a Spanish web-based resource/tool, students will organize and manage online resources for projects and courses. This tool will allow teacher candidates to continue to organize and share resources throughout COE program experiences. The assignment requires evaluation and review of Spanish educational web sites and reflection on classroom use. These websites should be incorporated in the Thematic Unit assignment and the Cultural presentations. Due date: Ongoing	5
2	Language Stories	"In order to learn to teach in a society that is increasingly culturally and linguistically diverse, prospective teachers need opportunities to examine much of what is usually unexamined in the tightly braided relationships of language, culture, and power in schools and schooling. This kind of examination inevitably begins with our own histories as human beings and as educators—our own cultural, racial, and linguistic backgrounds and our own experiences as raced, classed, and gendered children, parents, and teachers in the world. It also includes a close look at the tacit assumptions we make about the motivations and behaviors of other children, other parents, and other teachers and about the pedagogies we deem most appropriate for learners who are like us and who are not like us" Cochran-Smith (1993). Color blindness and basket making are not the answers: Confronting the dilemmas of race, culture, and language diversity in teacher education. For this assignment you will write a narrative essay about your own language learning, describing the experiences that have shaped both your own language acquisition and the attitudes and beliefs you have about language learning and usage. Reflect on your own experiences in terms of your own specific language learning, that which is determined by your own circumstances. It is the intention of this assignment for you to explore within yourself your "linguistic identity" as a learner, teacher and as a bilingual/bicultural individual. Include specific examples of events or situations that you feel shaped your views. Be sure to situate your examples in the context of assumptions about schooling and education, etc. Feel free to relate these examples to the readings and discussions from class. This paper is due September 16, 2009. Information will presented in class and each student will have a maximum of five minutes to do this presentation. Please time your presentation ahead of time so you do not exceed the time allowed in consideration to the students that are waiting	20

Journal weekly. The journal is submitted twice during the course for credit. This assignment is due on the last day of class. 4 Cultural Presentations Presentations Students, working in groups, choose a topic relevant to their culture of choice and research it to present it (in a Power Point format) to the class. Topics and research it to present it (in a Power Point format) to the class. Topics and research it to present it (in a Power Point format) to the class. Topics and workers Day. Due date: Ongoing Students, working in groups, choose a topic relevant to their collection and workers and Mother's Day. Due date: Ongoing Students, working in groups, choose a topic relevant to their collection and Mother's Day. Due date: Ongoing and Mother's Day. On must describe the students: Grade level (s), literacy level, placement information on students. There are varying levels of literacy. (3 points) You must identify the major concepts that you want children to learn in the unit. (3 points) You meet to identify the areas of curriculum (content) you will use. For example, literature, mathematics, science, etc., (3 points) State the content objectives of the unit (3 points) State the literacy objectives of the unit (3 points) State the literacy objectives of the unit (3 points) Identify the learning/scaffolding strategies and the metacognitive strategies you have chosen to use to help students make meaning. Give specific reasons for choosing the strategies you are using, the is, how do these strategies build scaffolds to meaning making and help students think about thinking as well as the task(s) while they are doing the task(s). Use content learned in your other classes to support your rationale. (3 points) Dev				
Cultural Presentations Students, working in groups, choose a topic relevant to their culture of choice and research it to present it (in a Power Point format) to the class. Topics include but are not limited to: Day of the Dead, El Grito (Independence Day 9/16/) las Posadas, El dia de la Raza, Three Kings, La Candelaria, Holy Week, and Mother's Day, Due date: Ongoing	3		how they mirror their own experiences in learning/maintaining their mother tongue. APA must be followed for listing all resources. Entries are made to the journal weekly. The journal is submitted twice during the course for credit. This	10
unit designed to teach in the primary language (Spanish) that will be useful for you in your teaching. You must describe the students: grade level (s), literacy level, placement information on students. There are varying levels of literacy. (3 points) You must identify the major concepts that you want children to learn in the unit. (3 points) You need to identify the areas of curriculum (content) you will use. For example, literature, mathematics, science, etc., (3 points) State the content objectives of the unit (3 points) State the literacy objectives of the unit (3 points) Identify the learning/scaffolding strategies and the metacognitive strategies you have chosen to use to help students make meaning. Give specific reasons for choosing the strategies you are using, the is, how do these strategies build scaffolds to meaning making and help students think about thinking as well as the task(s) while they are doing the task(s). Use content learned in your other classes to support your rationale. (3 points) Develop an overview of the topics of the unit. (2 points) Develop the lessons that will teach the critical concepts. What are the objectives of your lessons, and how are those tied into the goals and objectives you have set for the entire unit? Be clear and specific so the someone will be able to take your lessons and replicate them. You do not need to develop more than 3 complete lessons. The idea is to have your work for your own classroom completed. We will share the units that are being developed so that other students in the class can receive copies, if they wish to have them. (10 points) Be sure to include an authentic assessment in your unit. How will you assess that students demonstrate understanding? And how will you know? Have you developed a rubric and a clear description of which the various degrees of that rubric mean? (6 points) Include a resource list to include bibliographical information for all materials used, such as books, art prints, CD's, computer software, videos, etc. (2 poi	4	Presentations	Students, working In groups, choose a topic relevant to their culture of choice and research it to present it (in a Power Point format) to the class. Topics include but are not limited to: Day of the Dead, El Grito (Independence Day 9/16/) las Posadas, El dia de la Raza, Three Kings, La Candelaria, Holy Week, and Mother's Day. Due date: Ongoing	20
students to look at good models of units. If you want the unit returned to you, be sure to give me two copies.			unit designed to teach in the primary language (Spanish) that will be useful for you in your teaching. You must describe the students: grade level (s), literacy level, placement information on students. There are varying levels of literacy. (3 points) You must identify the major concepts that you want children to learn in the unit. (3 points) You need to identify the areas of curriculum (content) you will use. For example, literature, mathematics, science, etc., (3 points) State the content objectives of the unit (3 points) State the content objectives of the unit (3 points) State the literacy objectives of the unit (3 points) Identify the learning/scaffolding strategies and the metacognitive strategies you have chosen to use to help students make meaning. Give specific reasons for choosing the strategies you are using, that is, how do these strategies build scaffolds to meaning making and help students think about thinking as well as the task(s) while they are doing the task(s). Use content learned in your other classes to support your rationale. (3 points) Develop an overview of the topics of the unit. (2 points) Develop the lessons that will teach the critical concepts. What are the objectives of your lessons, and how are those tied into the goals and objectives you have set for the entire unit? Be clear and specific so that someone will be able to take your lessons and replicate them. You do not need to develop more than 3 complete lessons. The idea is to have your work for your own classroom completed. We will share the units that are being developed so that other students in the class can receive copies, if they wish to have them. (10 points) Be sure to include an authentic assessment in your unit. How will you assess that students have met the objectives of the unit and the lessons? How will students demonstrate understanding? And how will you know? Have you developed a rubric and a clear description of what the various degrees of that rubric mean? (6 points) Include a resource list to includ	30

6	Attendance	Teacher candidates are expected to have a positive disposition toward teaching	
	& Enthusiastic	and learning. Students should help each other and create a positive classroom	
	Participation	environment. This means having a positive attitude in class, being on time and	
		actively engaged in discussions and activities both in class and online.	
7		Parent/Relative Interview Assignment for BCLAD class	
		Parent/Relative Interview Assignment for BCLAD class	
		For this assignment you will interview a parent who comes from a different	
		country/culture and has had to navigate the school system in the USA for	
		his/her children. The questions can be modified to suit your needs. Please make	
		sure to write each statement clearly since you will be transcribing the words and citing the parent. If you decide to interview one of your relatives you can add	
		questions to fit your needs.	
		Questions to guide the dialogue:	
		What is your name? You will not use the person's name. Use a	
		pseudonym!	
		2. Where are you from?	
		3. How old were you when you first came to the USA?	
		4. What difficulties did you face when you first came?	
		What did you miss the most from your place of origin?	
		6. What did you like the most from this country?	
		7. How many years of schooling were you able to complete in your country?	
		8. What made you come to the United States?	
		9. Have you found any differences between the school system in your	
		country and the school system here?	
		10. Which differences did you find?	
		11. How were the teachers in your country?	
		12. How are the teachers here?	
		13. What do you like the most about your child's school?	
		14. If you could change something in your life what would it be?15. What advice do you have for your children now?	
		15. What advice do you have for your children how?	
		Once you have completed the interview go over your notes. Analyze your	
		experience in conducting the interview and then summarize it. Make sure you	
		quote the parent's words and do not just try to interpret them. When writing your	
		essay make sure to provide an introduction stating when/where/how the	
		interview took place. Introduce the person to the reader and write a narrative	
		essay quoting the person's words. Your essay should flow from section to	
		section and should not be just a list of question/answers. If you have any	
		questions please e-mail me at rgreen@csusm.edu	

Policy for Submitting Assignments

It is expected that all work will be turned in prior to, or on, the due date. Late assignments will be penalized by a deduction in points for each day late. After one week, late assignments receive no credit. If extraordinary circumstances occur, please make an appointment with the instructor. Remember that communication is the key to success.

Students are required to use campus issued-email accounts and **check email and WebCT at least two times per week outside of class meetings** to communicate with instructor and peers and read announcements. Assignments are due in hard-copy (to be handed-in to the instructor in class) and also online via WebCT posting.

Grading Procedures And Assessment

Grading is calculated on the standard of

-			
I	90 - 100 = A	80 - 89 = B	76 - 79 = C+

In order to successfully complete this course, all assignments must be completed at an acceptable level noted on assignment directions and rubrics. Late assignments will loose credit points for each day late and will not be accepted after seven days tardy. In addition to the assignments described above, performance assessment will be on student's cooperation and flexibility in response to unforeseen challenges and student's ability to perform tasks using a variety of technology tools.

Criteria for Grading Assignments

- A 90-100% Outstanding work on assignment, excellent syntheses of information and experiences, great insight and application, and excellent writing.
- B 80-89% Completion of assignment in good form with good syntheses and application of information and experiences; writing is good.
- C 70-79% Completion of assignment, adequate effort, adequate synthesis of information and application of information and experiences, writing is adequate.
- D 60-69% Incomplete assignment, inadequate effort and synthesis of information, writing is less than adequate.

Grading Policy

An A student is one who:

- completes all assignments on time and demonstrates the ability to summarize, analyze, and/or reflect at high levels.
- varies sources of information for assignments, demonstrating high degree of effort in pursuing varied perspectives around important educational issues.
- completes all the reading assignments and develops thoughtful and thorough responses.
- produces work that reveals a strong commitment to self-discovery and learning.
- produces work at a high professional level in terms of both writing and content.
- develops a high quality presentation, demonstrating significant learning around a contemporary issue.
- presents confidently and intelligently, demonstrating effective teaching skills.
- completes assignments in/out of class with a focus on learning and exploration, pushing him/herself to better understand the profession through quality work.
- attends almost every class meeting and is fully engaged during class.
- pushes him/herself to new understandings by participating in discussions, sharing his/her opinions, and valuing others' perspectives both in class, online, and in study groups.
- contributes to the positive environment of the class by respecting all members.

A **B** student is one who:

- completes all or almost all assignments, all or most on time, and demonstrates the ability to summarize, analyze, and/or reflect at fairly high levels, showing consistent improvement over time.
- varies sources of information for assignments, demonstrating high degree of effort in pursuing varied perspectives around important educational issues.
- completes all or most of the reading assignments and develops thoughtful and fairly thorough responses.
- produces work that reveals a commitment to self-discovery and learning.
- produces work that is close to professional level in terms of both content and writing, working to develop a strong command of writing, speaking, planning and presenting.
- develops presentations, demonstrating significant learning
- presents confidently and intelligently, demonstrating effective teaching skills.
- completes assignments in/out of class with a focus on learning and exploration, pushing him/herself to better understand the profession through quality work.
- attends almost every class meeting and is regularly engaged during class.
- pushes him/herself to new understandings by participating in discussions, sharing his/her opinions, and valuing others' perspectives.
- contributes to the positive environment of the class by respecting all members.

A C student is one who:

- completes or attempts most of the assignments, mostly on time, and demonstrates the ability to do some quality summarizing, analysis, and reflection, showing improvement over time.
- varies sources of information for assignments, demonstrating effort in pursuing varied perspectives around important educational issues.
- completes most of the reading assignments and develops thoughtful and sometimes thorough responses.
- produces work that reveals a commitment to some self-discovery and learning.
- produces work that is not yet at a professional level in terms of both writing and content.
- develops a quality presentation, demonstrating learning around a contemporary issue.
- presents confidently and intelligently, demonstrating some effective teaching skills.
- completes assignments in/out of class with a focus on learning and exploration, pushing him/herself a little to better understand the profession.
- attends most class meetings and is often engaged during class.
- pushes him/herself to some new understandings by participating to a moderate degree in discussions, sharing his/her opinions, and valuing others' perspectives.
- contributes to the positive environment of the class by respecting all members.

A **D** student is one who doesn't meet all of the minimal standards of a "C" student; "F" is earned by someone who hasn't completed significant portions of the required work and fails to meet the "C" student standards.

FAQ TPE's

What TPE's are covered in EDML 553?

Primary Emphasis
TPE 16 CSUSM

TPE 16 :Biliteracy

Candidates for the teaching credential who desire advanced certification in the area of biliteracy will be able to pursue "An Advanced Certificate in Biliteracy Education," entailing preparation on addressing the needs of English learners while demonstrating proficiency in English and Spanish. Candidates, upon completion of the program, will be able to know and apply first and second language pedagogical theories, principles, and instructional practices for biliteracy programs. It is expected that candidates will become experts in program

design, curriculum development, implementation, and evaluation of program effectiveness. Candidates will also become knowledgeable in assessing and addressing the needs of biliterate students, to include cognition, cultural differences, and language development. It is the expectation of this Certification that the primary languages will be maintained and enhanced as a second language is added in an effort to create students who are proficient in two languages Candidates for the teaching credential are working to meet .

PROGRAMA TENTATIVO

La maestra se reserva el derecho a cambiar, quitar o aumentar los tópicos, actividades y tareas descritos a continuación.

Sesión	Tópico	Actividad
Sesión 1 9/2/09	Introducciones, objetivos, tareas, etc. Importancia del bilingüismo. Nuestros orígenes: Culturas ancestrales El uso de biografías y autobiografías como estrategia en el aula (intro.)	Discusión en clase y actividades Ver Folder en WebCT Mod. 0 y 1
Sesión 2 9/9/09	El uso de biografías y autobiografías como estrategia en el aula. Preparación de autobiografía para presentar en clase durante la próxima sesión.	Online Session: Cada alumno investiga y escribe su propia autobiografía describiendo como aprendió dos idiomas para presentarla en clase en la próxima clase. Ver Pág. 5 para mayor información.
Sesión 9/16/09	El uso de biografías y autobiografías como estrategia en el aula. Nuestros orígenes: Culturas ancestrales (cont.)	Cada alumno presenta su autobiografía a la clase. "El Grito de Independencia"
Sesión 4 9/23/09	Historia del bilingüismo: Preparación de lecciones/unidades temáticas. (Into, Through, Beyond) Preparación de lecciones (Into, Through, Beyond)	El camino de Amelia (Compendio de lecturas) Actividades y estrategias Cajas de cartón (Compendio de lecturas)
Sesión 5 9/30/09	La enseñanza del lenguaje y la lectura en español	Métodos de la lectura Estrellita como método
Sesión 6 10/7/09	Exploración de nuestra Comunidad – enlaces entre el hogar y la escuela por medio de historias personales	Online Sesión: Cada alumno entrevista a una persona y escribe un ensayo al respecto para presentar en clase.
Sesión 7 10/14/09	La enseñanza de las matemáticas en español	Ethno-mathematics: Utilizando nuestras culturas ancestrales para ensenar las matemáticas
Sesión 8 10/21/09	La enseñanza de las ciencias sociales y las ciencias naturales en español	Compendio de Lecturas
Sesión 9 10/28/09	Literatura del/@ niño/@ migrante: Cesar Chávez: Diseño de lecciones de lectura basadas en este tópico utilizando los métodos descritos en los capítulos de Freeman & Freeman	Compendio de info. sobre César Chávez
Sesión 10 11/4/09	El bilinguismo: Marco Teórico	Compendio de lecturas/repaso El día de los muertos
Sesión 11 3/31/09	University observed holiday	No class
Sesión 12 11/18/09	Presentaciones Culturales	Cada grupo presenta su tema cultural y entrega su presentación en Power Pt.
Sesión 13 11/25/09	University mandated furlough day	

Sesión 14 12/2/09	Como trabajar con padres de familia y la comunidad	Traer entrevista para presentarla y entregar la copia en clase.
Sesión 15 12/9/09	Presentación de las unidades temáticas Resumen/ Reflexión Mirando hasta donde hemos llegado, y más allá	Entregar su reflexión final sobre lo que se hizo este semestre.

Dr. Rosario Diaz-Greenberg Tentative Furlough Days for Fall 2009:

- Sept 8th, 10th, 11th and 15th
 Oct 8th and 22nd
 November 24th and 25th (University imposed dates)
 December10th